



Manual
Tango XL
silla de ducha y aseo



Manual

Tango XL

5100 5750

silla de ducha y aseo

Basic UDI-DI: 872025610370751005750MU



Importante:

¡Lea estas instrucciones detenidamente antes de utilizar el Tango XL!

Fecha de primera utilización.....
Usuario
Nombre
Dirección

Fabricante

Lopital Nederland B.V.
Laarakkerweg 9
5061 JR Oisterwijk
T +31 (0)13 5239300
www.lopital.nl
info@lopital.nl

Todas las ayudas producidas por Lopital cumplen con las normas aplicables a los productos médicos de Clase I (MDR (UE) 2017/745).

Explicación de los símbolos en las «instrucciones de uso» y en las etiquetas			
	Atención		Siga las instrucciones de uso.
	Fecha de producción		Leer el protocolo de limpieza y desinfección.
	Información del fabricante		Antibacteriano
	Número de artículo		Temperatura
	Número de serie		Presión del aire
	Conformité Européenne		Nivel de humedad
	Dispositivo médico		Carga máxima
	S1 Matriz de datos que contiene la siguiente información: (01) Número de artículo comercial global (número de artículo único internacional) (11) Fecha de producción (21) Número de serie		Mantenga el dispositivo alejado del calor, las superficies calientes, las chispas, las llamas abiertas y otras fuentes de ignición. No fumar.

Contenido

1.	Introducción	5
1.1.	Introducción	5
1.2.	Seguridad	5
1.3.	Garantía	7
2.	Uso	7
2.1.	Primer uso	7
2.2.	Trabajar con Tango XL	9
3.	Funcionamiento	9
3.1.	Bloqueo de las ruedas	9
3.2.	Rueda direccional / con freno	10
3.3.	Reposapiés	10
3.4.	Reposabrazos	12
3.5.	Función de aseo	12
3.5.1.	En combinación con un inodoro	12
3.5.2.	Uso de una cuña o cubo	12
3.6.	Asiento desmontable	13
4.	Limpieza y mantenimiento	14
5.	Condiciones ambientales	15
6.	Desmontaje de piezas	15
7.	Especificaciones técnicas	16
7.1.	Estructura	16
7.2.	Dimensiones	16

1. Introducción

1.1. Introducción

La silla de ducha y aseo Tango XL es un dispositivo médico diseñado para el cuidado y el lavado de los usuarios de manera ergonómicamente responsable. La comodidad es la consideración principal tanto para el usuario como para el cuidador. La Tango XL también puede utilizarse como silla de aseo, en combinación con una cuña / cubo higiénico. La Tango XL es una silla de ducha y aseo con reposabrazos independientes y abatibles, asiento de poliuretano, rieles para una cuña, y reposapiés giratorios y abatibles..



El marco del Tango XL tiene un revestimiento antibacteriano. El revestimiento contiene iones de plata. El revestimiento antibacteriano a base de iones de plata evita que microorganismos peligrosos, como bacterias, hongos y algas, se multipliquen y propaguen. Su eficacia ha sido confirmada en varias pruebas. Se ha demostrado que los gérmenes se reducen en un 99,99 % en poco tiempo. El revestimiento solo afecta a las bacterias que se encuentran en la superficie y no a los microorganismos presentes en el aire. No protege a los usuarios ni a otras personas contra bacterias patógenas, gérmenes, virus u otros organismos nocivos. En una superficie sucia, el revestimiento pierde sus propiedades antibacterianas. Por lo tanto, sigue siendo imprescindible una limpieza y desinfección adecuadas.

La vida útil prevista del Tango XL es de 10 años, siempre que se realice un mantenimiento diario y periódico de acuerdo con el programa de mantenimiento especificado (*Ver apartado 5: Limpieza y mantenimiento*).

El Tango XL es un producto médico de Clase I con marcado CE. Este marcado cumple con el reglamento MDR (UE) 2017/745. El Tango XL ha sido sometido a pruebas de radiación electromagnética según la norma 60601-1-2.

1.2. Seguridad



El incumplimiento de las siguientes medidas de seguridad y de las definiciones adicionales que figuran en estas instrucciones de uso puede dar lugar a situaciones de trabajo peligrosas. Léalas atentamente antes de utilizar el producto.

Utilice

- Asegúrese de que el freno del Tango XL esté accionado antes de transferir a los usuarios.
- Avise al cliente antes de mover el Tango XL.
- Asegúrese de que el cliente siempre coloque los brazos en los reposabrazos previstos para evitar posibles atrapamientos.

- Mantenga los reposabrazos cerrados cuando mueva el Tango XL.
- Intente siempre desplazarse hacia atrás para superar los obstáculos.
- No está permitido cargar el Tango XL con más de 250 kg.
- El Tango XL sólo es adecuado para desplazar y atender a una persona.
- Utilice únicamente piezas originales, suministradas por Lopital.
- Utilice la Tango XL en un entorno de trabajo limpio y ordenado.
- El Tango XL solo puede ser operado por personal cualificado.
- Las ubicaciones en piscinas no se consideran «condiciones normales» y acortarán considerablemente la vida útil de determinados componentes.
- El Tango XL no se puede utilizar en superficies con una inclinación lateral superior a 5 grados.
- El Tango XL no se puede utilizar en superficies con una inclinación superior a 10 grados hacia delante o hacia atrás.
- El Tango XL solo puede utilizarse en interiores.

Mantenimiento

- El Tango XL debe ser inspeccionado y revisado al menos una vez al año.
- En caso de daños en el asiento, el respaldo o el apoyacabezas, sustitúyalos siempre por razones de higiene.
- La sustitución de piezas estructurales del Tango XL solo puede ser realizada por personal cualificado por Lopital.
- El servicio y el mantenimiento no deben realizarse mientras un cliente se encuentre en el aseo.
- Si un uso erróneo, el transporte, un accidente o un mantenimiento inadecuado provocan una deformación del Tango XL, no podrá seguir utilizándolo y deberá ponerse en contacto con el proveedor.

En caso de avería, deberá ponerse en contacto con Lopital o con su proveedor local.

Correo electrónico: info@lopital.nl



La silla de ducha y aseo Tango XL sólo debe ser manejada por personal competente que tenga experiencia en el trabajo con el grupo de usuarios al que va dirigida y que haya visto los vídeos de instrucción/formación de la página web de Lopital.



El Tango XL ha sido desarrollado y fabricado para su uso en entornos de asistencia profesional.



Realizar cambios en la construcción puede afectar la seguridad del Tango XL. Además, las condiciones de responsabilidad y garantía de Lopital quedan sin efecto. Como resultado, el Tango XL deja de cumplir con el Reglamento (UE) 2017/745 (MDR) sobre productos sanitarios.



Si se produce un incidente grave relacionado con este producto sanitario que afecte al cuidador o al cliente, debe notificarse a Lopital o al distribuidor del producto sanitario.

1.3. Garantía

Todos los productos Lopital se suministran con una garantía de 5 años contra defectos de construcción y/o materiales, a menos que se indique lo contrario. En caso de que varíen los términos de la garantía, el periodo exacto se indicará en su factura, que también sirve como justificante de garantía. Los componentes sometidos a desgaste no estarán cubiertos por la garantía, salvo que existan claros defectos de construcción y/o materiales.

2. Uso

2.1. Primer uso

En la imagen siguiente se indican los componentes del Tango XL. En caso de daño, estas piezas pueden ser sustituidas por personal cualificado.





lophital®
 Laarakkerweg 9
 5061 JR Oisterwijk
 The Netherlands
 T: (+31)13-5239300

CE
 Weight: -- kg / -- lbs

GTIN (01) 8720256103---
 (11) YYMMDD
 SN (21) ---,---,---

MAX
 LOAD
 -- kg / -- LBS
 Product type

Item no: -----





i
 Scan for
 information

2.2. Trabajar con el Tango XL

Paso 1

Si es necesario, levante los reposabrazos (*Ver el apartado 3.4. Reposabrazos*).

Paso 2

Si es necesario, aparte los reposapiés (*Ver el apartado 3.3. Reposapiés*).

Paso 3

El Tango XL debe frenarse antes de trasladar a las personas (*Ver el apartado 3.1. Bloqueo de ruedas*).

Paso 4

El cliente puede sentarse en la silla. Sujete al cliente si es necesario.

Paso 5

Coloque nuevamente los reposapiés en su posición y sitúe ambos pies sobre los reposapiés (*Ver apartado 3.3. Reposapiés*).

Paso 6

Cierre los reposabrazos una vez que el cliente se haya sentado en la silla (*Ver apartado 3.4. Reposabrazos*).

Paso 7

Informe al cliente de los procesos que va a llevar a cabo.

Paso 8

Quite el freno de la silla cuando desee moverla (*Ver apartado 3.1. Bloqueo de ruedas*).

3. Funcionamiento

3.1. Bloqueo de ruedas

- El freno se puede accionar en la Tango XL empujando el labio azul (1) de la rueda hacia abajo (*Ver figura 1*).
- Para quitar el freno del Tango XL, se debe mover hacia arriba el mismo labio de la rueda golpeando la parte superior del labio (2) (*Ver figura 1*).

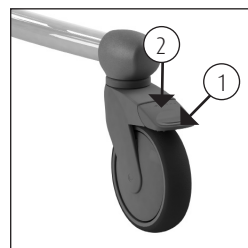


Figura 1. Rueda giratoria.

3.2. Rueda direccional con freno

El Tango XL está equipado de serie con una rueda de dirección situado en la parte delantera izquierda. Esto hace que empujar la silla en distancias largas resulte menos agotador, ya que la silla se desviará menos hacia los lados. La rueda direccional con freno está fijada en la parte delantera.

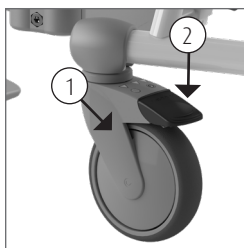


Figura 2. Rueda direccional con freno.



Para bloquear la dirección de la rueda, presione hacia abajo la pestaña negra (1) (*Ver figura 2*). Cuando la pestaña negra se baja hasta la posición 2, la rueda queda bloqueada. Para desbloquear nuevamente la dirección, la misma pestaña de la rueda debe levantarse golpeando la parte superior de la pestaña negra (2) (*Ver figura 2*).

3.3. Reposapiés

- Antes de que el cliente se siente en el Tango XL, los reposapiés deben levantarse ligeramente y girarse hacia afuera. Esto garantizará que haya suficiente espacio para que la persona se siente fácilmente en la silla.
- Una vez que la persona se ha sentado, el cuidador o el cliente levanta una pierna; a continuación, el cuidador gira el reposapiés hacia delante hasta que encaje en el bloqueo. Después, el cliente puede apoyar el pie en el soporte.
- A continuación, repita el mismo procedimiento con la otra pierna.
- Los reposapiés del Tango XL son regulables en longitud. Para ello, afloje el ajustador del tubo y seleccione la posición deseada. A continuación, vuelva a presionar el ajustador del tubo sobre el bastidor para fijar la posición del reposapiés.

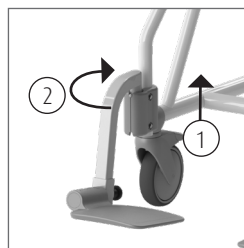


Figura 3. Torneado de los reposapiés.



Figura 4. Reposapiés.



Sustituya siempre este componente de la silla cuando haya terminado de usarla. Esto evitará que el componente se pierda.

Opción: Reposapiernas confort.

Los reposapiernas confort proporcionan a las piernas un apoyo adicional. Los reposapiernas confort pueden ajustarse tanto en longitud como en ángulo de asiento. El ángulo de los reposapiernas

pueden ajustarse en 4 posiciones (Ver las figuras 5 a 8). Para cambiar el ángulo de asiento, debe soltar el pasador de bloqueo. Cuando haya determinado la posición correcta, vuelva a bloquear el ángulo de asiento del soporte de confort (Ver figura 9).



Asegúrese de que el pasador de bloqueo encaja bien en uno de los 4 orificios.

Para ajustar la longitud del reposapiernas, afloje un poco el pasador de bloqueo situado debajo (Ver figura 9). Elija la longitud adecuada para el reposapiernas y vuelva a apretar el pasador de bloqueo.

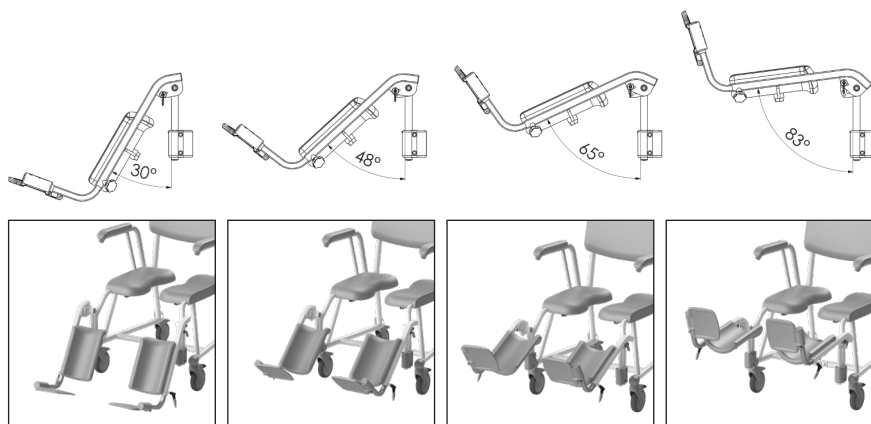


Figura 5 a 8. Ángulo de asiento ajustable.

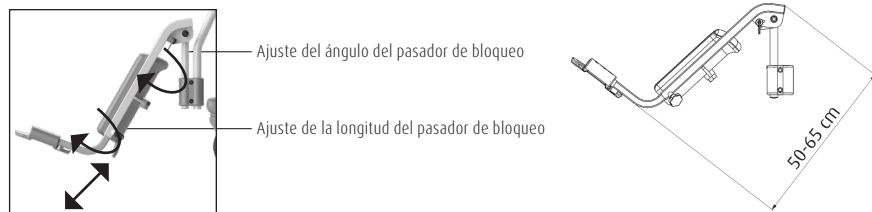


Figura 9. Pasadores de bloqueo.



Asegúrese de que tanto el ángulo de asiento como la longitud del reposapiernas se bloquean correctamente en cuanto tengan que soportar una carga.



Coloque siempre estas piezas en el asiento en cuanto termine de usarlas. Así evitará tener que buscar las piezas.

3.4. Reposabrazos

- Los reposabrazos giratorios independientes son fáciles de manejar.
- El botón azul garantiza que el reposabrazos quede bloqueado en la posición bajada. El cuidador debe presionar el botón azul para subir el reposabrazos.
- Proteja siempre al cliente al subir o bajar los reposabrazos.
- En el posición plegada, no deberían volver a bajarse por sí solos; en otros casos: consulte a su proveedor.



Figura 10. Reposabrazos.



Al abatir los reposabrazos, evite el punto de bisagra para evitar posibles atrapamientos.



Al abatir los reposabrazos, evite que los dedos o partes del cuerpo queden atrapados entre el reposabrazos y el respaldo.



El reposabrazos o el cierre delantero no deben utilizarse como brazo de palanca (por ejemplo, al desplazar la silla por encima de un obstáculo) ni como barra de empuje o tracción. Tampoco debe sentarse sobre él. Esto podría dañar la silla Tango XL y/o suponer un peligro.



Figura 6. Reposabrazos girado hacia afuera.

3.5. Función de aseo

3.5.1. En combinación con aseo

- El Tango XL también se puede mover sobre el inodoro.



El Tango XL no se adapta a todos los inodoros.

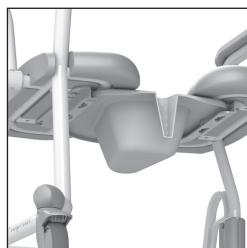


Figura 12. Orinal.

3.5.2. Uso de un orinal o cubo

- Si la silla Tango XL se utiliza como silla de inodoro, las guías especiales situadas debajo del asiento pueden utilizarse para colocar el orinal o un cubo de acero inoxidable o plástico.
- El orinal o el cubo se desliza desde la parte trasera de la silla (Ver figura 12).
- Si utiliza el orinal de plástico Lopital, debe deslizarlo lo más hacia delante posible (Ver figura 13).
- Si utiliza el orinal o un cubo de acero inoxidable, el cubo puede colocarse en dos posiciones debajo del asiento. En la parte delantera del asiento (Ver figura 14) o en la parte trasera del

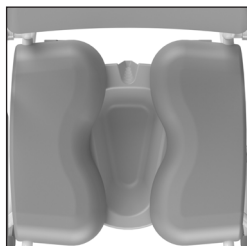


Figura 13. Orinal de plástico Lopital.

asiento (Ver figura 15).



Para evitar lesiones, recomendamos al cuidador que retire el acolchado del asiento e introduzca la cubeta o el orinal antes de que el cliente se sienta en la silla.



El orinal de plástico Lopital, el cubo de acero inoxidable y el cubo deben limpiarse y desinfectarse después de su uso, por ejemplo, en una unidad de lavado de cuñas.



Si se ha utilizado el orinal de plástico Lopital, el cubo de acero inoxidable o el cubo, deben retirarse de la silla antes de moverla o ajustar su altura.

3.6. Asiento desmontable

Si es necesario, el asiento del Tango XL puede retirarse del bastidor. De este modo, el asiento puede limpiarse aún mejor. El asiento puede retirarse del bastidor sin utilizar herramientas. Tire del asiento hacia arriba en la parte delantera (Ver figura 11). Para volver a colocarlo, presione el asiento nuevamente sobre el bastidor. Asegúrese de que el asiento encaje bien alrededor del bastidor.

4. Limpieza y mantenimiento

El Tango XL debe limpiarse después de cada uso, con agua y productos de limpieza domésticos habituales. Los componentes de espuma integrada PUR con revestimiento IMC deben frotarse para limpiarlos y desinfectarlos. No utilice productos de limpieza abrasivos ni agresivos. En caso necesario, los componentes PUR pueden desinfectarse con una solución de etanol o propanol al 70%.

El tiempo que los productos deben permanecer en los componentes tiene un impacto significativo en la vida útil de los componentes PUR. Debido a las propiedades del PUR, debe evitarse el contacto con objetos afilados. Esto podría provocar daños o roturas en el material. Por último, nos gustaría señalar que las partes no críticas de los componentes de PUR también deben limpiarse y desinfectarse.

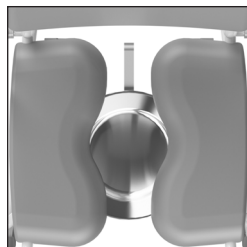


Figura 14. Cubo de acero inoxidable, parte delantera.

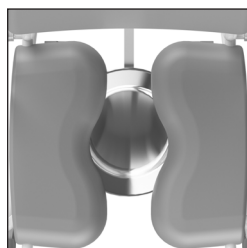


Figura 15. Cubo de acero inoxidable, parte posterior.



Figura 16. Asiento desmontable.

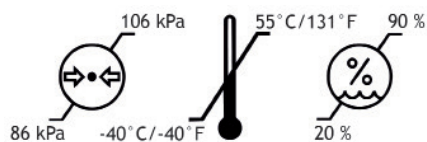
Compruebe periódicamente que las ruedas no tengan pelos, polvo ni restos de jabón y elimínelos cuando sea necesario. El mantenimiento y las reparaciones de la Tango XL sólo pueden ser realizados por personal cualificado.

Calendario de mantenimiento	
Después de cada uso	• Limpiar la silla con agua y productos de limpieza domésticos habituales. • Los componentes de espuma PUR deben limpiarse y desinfectarse. • Compruebe que todas las piezas del Tango XL estén presentes, incluidos los reposapiés y las piezas extraíbles del asiento.
Semanal	• Compruebe si hay pelos, polvo y residuos de jabón en las ruedas y retírelos si es necesario. • Compruebe que la silla sigue funcionando correctamente.
Anualmente	• De acuerdo con el reglamento MDR (UE) 2017/745 sobre productos sanitarios, una silla debe mantenerse de acuerdo con las directrices del fabricante. Este proceso será realizado preferiblemente por Lopital u otro organismo cualificado. Lopital ofrece la opción de que la silla sea inspeccionada y revisada a fondo una vez al año mediante un mantenimiento preventivo periódico. Para obtener más información sobre el contrato de mantenimiento, póngase en contacto con Lopital (info@lopital.nl) o hable con su proveedor.

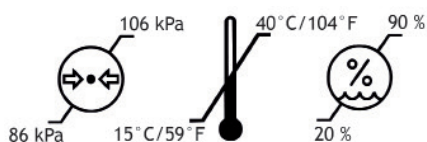
Para obtener una explicación detallada sobre la limpieza y desinfección, consulte el documento «Protocolo de limpieza y desinfección» en nuestro sitio web www.lopital.com/downloads.

5. Condiciones ambientales

Condiciones durante el almacenamiento y el transporte



Condiciones durante el uso



6. Eliminación de las piezas

Todas las piezas que se sustituyan o se retiren pueden devolverse a Lopital. También puede ofrecer las piezas al técnico para que las destruya. Nos aseguraremos de que todas las piezas se procesen de forma respetuosa con el medio ambiente.

7. Especificaciones técnicas

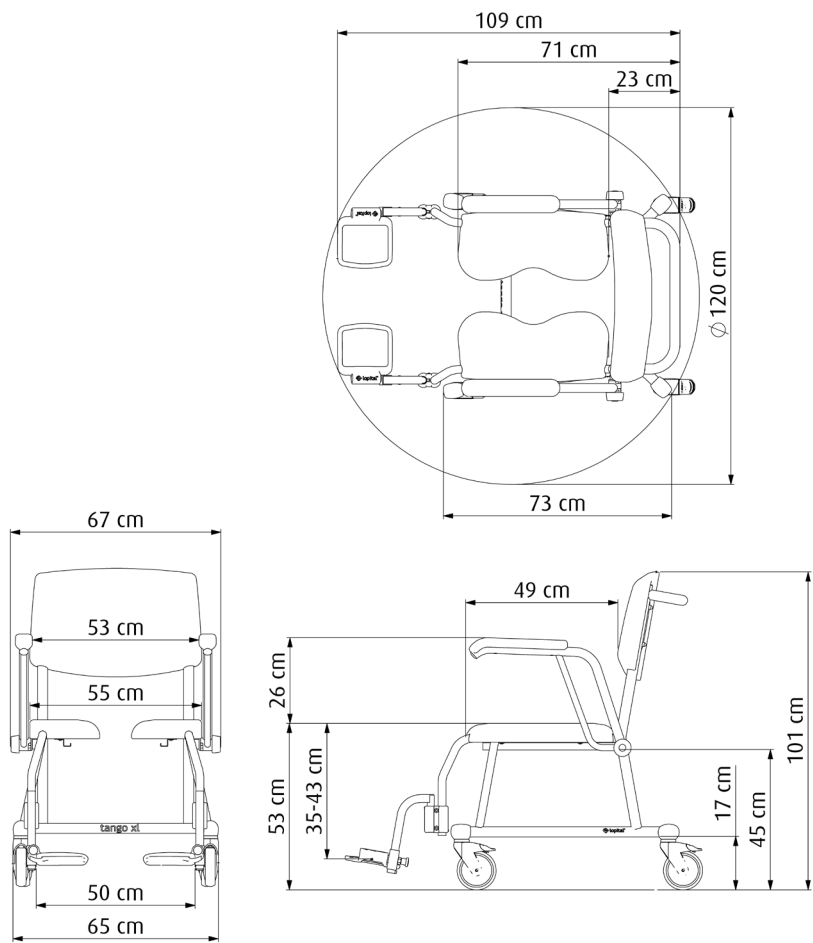
7.1. Estructura

Marco:	Tubos y placas de acero inoxidable y acero que están equipados con un recubrimiento de polvo de dos capas
Puntos de bisagra:	Acero inoxidable, tapas de plástico V0
Ruedas:	Plástico, Ø 12,5 cm con doble mecanismo de bloqueo
Soporte corporal:	PUR (poliuretano)
Peso:	27 kg
Carga máxima permitida:	250 kg
Confort soporte piernas:	3.6 kg por unidad

7.2. Dimensiones

Superficie: 67 cm de ancho, 109 cm de profundidad

Altura del asiento: 53 cm





If caregivers have a choice



Para obtener más información, visite nuestro sitio web: www.lopital.com
Lopital Nederland B.V. Laarakkerweg 9, 5061 JR Oisterwijk, Postbus 56,
5060 AB Oisterwijk, Tel +31 (0)13 52.39.300, E-mail info@lopital.nl,
www.lopital.nl

Copyright ©2025 Lopital. All rights reserved.



Green Deal

MADE IN
THE NETHERLANDS



ISO CERTIFIED
9001 - 13485 - 14001



Scan for
information